

## 아태지역 고등교육 자격 인정에 관한 지역협약 개정

### 후속조치 논의 회의 출장보고서

1. 출장자: 황대준 사무총장, 김선주 선임연구원

2. 출장기간: 2012년 10월 28일(월)~11월 1일(목)

3. 장소: 중국 난징

4. 출장목적:

가. 2011년 11월에 개정된 아태지역의 고등교육 자격인정에 관한 지역협약 후속조치논의

나. 협약의 내용 및 학위인정 가이드라인의 내용 검토 및 의견제시

다. 아태지역의 지속적인 학위인정 실질화를 위한 타당성 연구 점검 및 한국에의 적용방안모색

라. 글로벌 협약 타당성 연구 결과 확인 및 발전방안 논의

5. 주최기관:

UNESCO Bangkok, Chinese National Commission for UNESCO, Chinese Service center for Scholarly Exchange, China Academic Degrees & Graduate Education Development Centre and Jiangsu Provincial Department of Education

6. 회의주제:

– 아태지역 고등교육 학위인정 협약을 시행하는 Toolkit 검토, 의견수렴, 최종한 확정(Working Group Meeting on the Draft Toolkit for implementing the revised Asia-Pacific Regional Convention on the Recognitions of Qualifications in Higher Education)

– 고등교육 학위인정에 관한 글로벌 협약에 관한 타당성 연구 검토를 위한 지역 전문가 회의(1<sup>st</sup> Regional Expert Meeting on the Feasibility Study on a Global convention on the Recognition of Qualifications in Higher Education)

7. 세부일정:

날짜: 10 월 29 일

08.30-09.00	Registration	
09.00-09.30	Opening Remarks	Mr. Gwang-Jo Kim, Director UNESCO Bangkok Secretary General, Chinese National Commission for UNESCO Other co-organizer
09.30-10.00	Introduction to the Seminar Overall explanation on draft Toolkit	UNESCO Bangkok Mr. Tony Davies, New Zealand Embassy Riyadh / Ms. Ethel Agnes, SEAMEO INNOTECH
10.00-10.30	Break	
10.40-12.00	Discussion on draft Toolkit	Ms. Molly Lee
12.00-13.00	Lunch	
13.00-14.30	Discussion on draft Toolkit ( <i>Cont'd</i> )	Ms. Molly Lee
14.30-15.00	Break	
15.00-17.00	Discussion on draft Toolkit ( <i>Cont'd</i> )	Ms. Molly Lee
17.00-17.20	Wrap up and next step	Ms. Molly Lee
18.00-20.00	Welcome dinner	

날짜: 10 월 30 일

09.00-09.30	Opening Remarks	Mr. Qian Tang, ADG, UNESCO Secretary General, Chinese National Commission for UNESCO
09.20-10.00	Overview of Feasibility Study	Ms. Stamenka Uvalic-Trumbic
10.00-10.30	Presentation of preliminary data analysis -Trends of Inter-regional Student Mobility	Ms. Molly Lee
10.30-11.00	Break & Group Photo	
11.00-12.30	Regional Feedback on strength and weakness of a Global Convention - Africa - Arab States - Asia and the Pacific - Europe and North America - Latin America	Regional Experts
12.30-14.00	Lunch	
14.00-17.00	Regional Feedback on strength and weakness of a Global Convention (Cont'd)	Regional Experts

18.00-	Welcome dinner	
--------	----------------	--

날짜: 10 월 31 일

09.00-11.30	Group Discussion on the Feasibility Study Report	Mr. Peter Wells, UNESCO HQ Regional Experts
11.30-12.00	Wrap up and next steps Closing	Mr. Gwang-Jo Kim Mr. Qian Tang, ADG, UNESCO
12.30-14.00	Lunch	
Afternoon	Cultural trip provided by the Jiangsu Provincial Department of Education	

#### 8. 회의결과보고:

##### ○ 개정 협약 활성화 및 실행방안(Toolkit) 마련을 위한 Working Group 회의

- 2012.5 서울에서 개최된 회의에서 아태지역 내 학위인정 논의 활성화를 위해 한·중·일이 주도적으로 회의를 개최하기로 합의 함. 2012년 6월 개정 협약 실행방안(Toolkit) 마련을 위한 Working Group 구성 후 7월부터 개정해 온 Toolkit 개정작업을 보고하고 그 내용을 완결하는데 목적을 둠
- 한국, 중국, 호주, 바티칸시티, 일본에서 제안한 논점들을 워킹그룹 내부에서 리뷰, 최종 의견을 수렴함
- 실질적으로 non-traditional modes, higher education qualification statement, assessment procedure, translation, substantial differences, recognition of partial studies 등의 포함여부와 정교화 방안 등을 논의하고 최종안을 채택함

##### ○ (Global Convention) ‘글로벌 협약을 위한 타당성 조사연구’ 결과 논의

- 2012.5 서울에서 개최된 회의에서 지역협약 대표로 참석한 전문가 회의 개최를 통해 글로벌 협약 제정을 위한 타당성 조사연구를 실시하기로 합의 도출
- 6개 지역(라틴아메리카-카브리해 지역, 아랍 및 유럽, 아랍국가, 유럽, 아프리카, 아시아태평양)에서 실시한 글로벌 협약에 관한 타당성 연구결과를 각 지역 전문가가 리포팅
- 5개 지역(라틴아메리카-카브리해 지역, 아랍 및 유럽, 아랍국가, 아프리카, 아시아태평양)은 글로벌 협약의 필요성에 적극적으로 공감, 협약 추진에 동의함. 유럽은 리스본 협약의 실질화가 20년 동안 진행된 점을 감안하여

보다 실질적인 합의를 도출하여야 함을 강조함. 기존에 잘 구축된 practice 를 보존해야 하는 차원에서 신중한 접근의 필요성을 피력함

- 회의 결과 학생 이동이 증가하고 고등교육의 수요가 기하급수적으로 증가하고 있는 현 상황에서 학위인정에 관한 글로벌 협약의 필요성에 모두 동의함. 향후 지속적인 논의를 통하여 글로벌 협약을 추진하되 다양한 의견을 최대한 수렴하고 실질적인 good practice 를 담보할 수 있는 협약이 될 수 있도록 각 지역이 협조하기로 협의함

## 9. 향후추진일정: 후속회의개최(안)

가. 회의명: Asia-Pacific Regional Meeting on the implementation of Tokyo Convention

나. 일시: 2013년 3월 11일(월)-13일(수)

다. 장소: 태국, 방콕

라. 목적:

- 도쿄협약과 Toolkit 초안에 대한 인식 제고 및 각 정부 협약 비준 촉진
- 학위 인정에 필수적인 질 높고 구체적인 사례 공유
- 기본 원칙에 대한 상호 이해 제고

마. 회의 아젠다

- 3월 11일: 12<sup>th</sup> Session of the Asia-Pacific Regional Committee
  - 참가: 1983년 아태지역협약에 참가한 21개국 대표 및 관찰자
  - 프로그램: 도쿄 협약 소개 및 Toolkit 초안 리뷰, 도쿄 협약 비준 및 NICs 건설과 유지 현황에 중점을 둔 국가 리포트 발표
  - 예산: 한국 지원
- 3월 12일: Regional Expert Meeting
  - 참가: 워킹그룹 멤버, 아태지역 전문가 및 실무자
  - 프로그램: 상이한 국가별 학위 인정 경험에 초점을 두고 구성
  - 예산: 한국, 호주
- 3월 13일: Regional Workshop on "Substantial Differences"
  - 참가: 워킹그룹 멤버, 아태지역 연설자 및 실무자
  - 프로그램: 리스본 협약의 경험, 아태국가 사례, 향후계획논의
  - 예산: 호주

10. 관련사진



